

ERSATZTEILE

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio

Repuestos · 配件 · Reserveonderdelen · Запасные части

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben.
Hinweis: Für dieses Modell sind nur die unten aufgeführten Ersatzteile erhältlich!

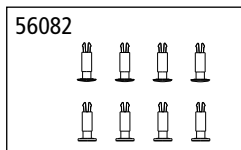
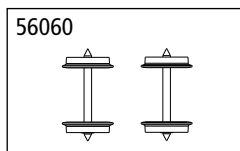
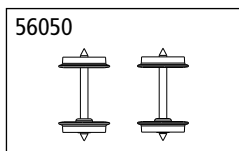
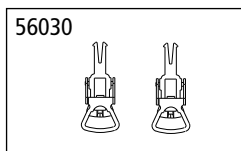
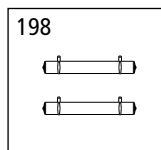
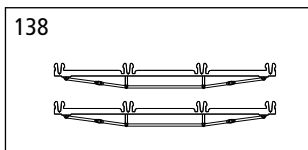
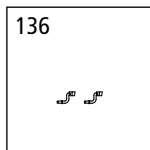
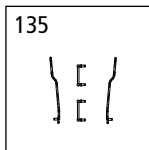
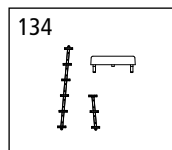
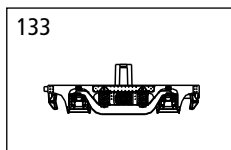
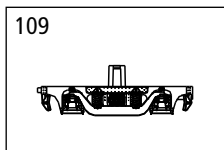
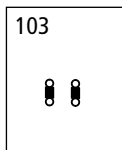
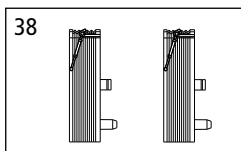
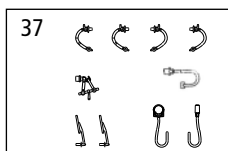
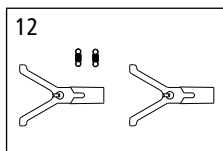
Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.

Note: Only the spare parts listed below are available for this model!

Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée.

Note: Seules les pièces demandée sont disponibles pour ce modèle!

订购配件时请附上完整的配件号码。注：这个模型，只有以下配件可订购！



Sachsen-Schnellzugwagen

Express coaches

Voitures pour trains express

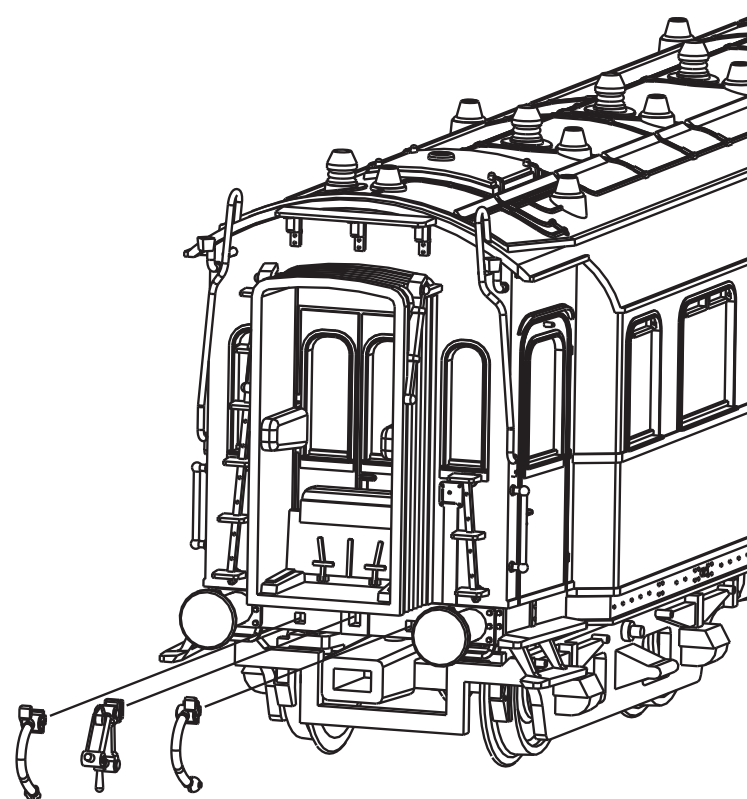
快速乘客车



包装及说明书内包含重要信息, 请保留备用

Montageanleitung

Installation Instructions / Notice de montage / 装配说明书



53361-90-7000

ERSATZTEILE

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio

ET-Nr.:	Bezeichnung:	Description:	Désignation:	Descrizione:	PG*
53000-12	2x Kupplungsdeichsel / 2x Zugfeder	2x Clutch shaft / 2x Extension spring	2x Attelage / 2x Ressort de traction	2x Porta gancio / 2x Molla di tensione	9
53000-37	2x Bremsschlauch links / 2x Bremsschlauch rechts / Zughaken / Heizungsstecker / 2x Scheibenwischer / Wendezugstecker / Heizungsstecker	2x Brake hose left / 2x Brake hose right / Coupling hook / Heater switch / 2x Windshield wiper / Plug part / Heater switch	2x flexible de frein gauche / 2x droit de flexible de frein / Crochet d'attelage / Prise de chauffage / 2x Essuie-glace / Brancher partie / Prise de chauffage	2x tubo freno sinistra / 2x tubo freno destro / Gancio di traino / Interruttore di radiatore / 2x tergicristallo / Parte di presa / Interruttore di radiatore	7
53000-38	2x Faltenbalg	2x Bellows	2x Soufflet	2x Soffietto	8
53000-103	2x Zugfeder	2x Extension spring	2x Ressort de traction	2x Molla di tensione	5
53000-109	Drehgestell	Bogie	Bogie	Carrello	7
53000-133	Drehgestell m. Generator	Bogie w genarator	Bogie avec générateur	Carrello con generatore	8
53000-134	Aufstiegsleiter links lang / Aufstiegsleiter rechts kurz / Trittplatte Stirnseite	Ladder left long / Ladder right short / Front footstep plate	Échelle laissée longue / Échelle droit court / Plaque de pas avant	Scaletta sinistro / Scaletta destro / Gradino	7
53000-135	Aufstiegshandstange Stirnseite rechts / 2x Türhandstange / Aufstiegshandstange Stirnseite links	Front Handrail right / 2x Door Handrail / Front Handrail left	Rampe avant droite / 2x porte Main courante / Avant Rampe gauche	Corrimano diritto / 2x Porta Corrimano / Corrimano sinistra	6
53000-136	2x Lampenhalter	2x Light holder	2x Support d'éclairage	2x Portalampada	6
53000-138	2x Sprengwerk kurz	2x Bottom frame short	2x Cadre inférieur	2x Telaio inferiore	7
53000-198	2x Gaskessel	2x Gas Boiler	2x Chaudière à gaz	2x Caldaia a gas	7
	ET aus unserem Standardprogramm	Spare parts standard range	Pièces détachées de notre gamme standard	Pezzi di ricambio standard	
56030	Kupplung PIN 72 (2 Stck.)	Coupling, PIN 72 (2 unit)	Attelage, PIN 72 (2 unités)	Ganci completi (2 pezzi) PIN 72	
56050	Radsatz PIN 74 - DC (2 Stck.)	Wheelset PIN 74 - DC (2 unit)	Essieux PIN 74 - CC (2 unités)	Assali PIN 74 CC (2 pezzi)	
56060	Radsatz PIN 88 - AC (2 Stck.)	Wheelset PIN 88 - AC (2 unit)	Essieux PIN 88 - CA (2 unités)	Assali PIN 88 CC (2 pezzi)	
56082	Hülsenpuffer (8 Stck.)	Buffer (set of 8)	Tampons (8 unités)	Respingenti (8 pezzi)	

*Preisgruppe *price category *Catégorie de prix *Gruppo dei prezzi

Repuestos · 配件 · Reserveonderdelen · Запасные части

ET-Nr.:	Descripción:	说明:	Omschrijving:	Описание:	PG*
53000-12	2x El acoplamiento del eje / 2x Muelle	离合器轴（2个） / 弹簧（2个）	2x Koppeling / 2x Trekveer	2x Вал сцепления / 2x Весной Расширение	9
53000-37	2x Manguera de freno / 2x Manguera de freno / Enganche de remolque / Enchufe / 2x Limpiaparabrisas / Enchufe / Enchufe	软管-刹车-左（2个） / 软管-刹车-右（2个） / 挂钩 / 加热器开关 / 雨刷（2个） / 挂钩 / 加热器开关	2x Remslang links / 2x Remslang rechts / Trekhaak / Heater schakelaar / 2x Wissner / Plug deel / Heater schakelaar	2x тормозной шланг / 2x Тормозной шланг / Прицепное устройство / разъем Отопление / 2х дворники / вилка / разъем Отопление	7
53000-38	2x Fuelle	连接门-可拉伸（2个）	2x Blaasbalg	2x гофрированный кожух	8
53000-103	2x Muelle	弹簧（2个）	2x Trekveer	2x Пружина растяжения	5
53000-109	Bogie	轮架	Draaistel	тележка	7
53000-133	Bogie con generator	轮架-组件	Draaistel met genarator	Тележка с генератор	8
53000-134	Escalera izquierda / Escalera derecho / Peldaño	阶梯-左-长 / 阶梯-右-短 / 脚踏板-前	Ladder overs / Ladder rechts kort / Treeplank voorkant	стремянка / стремянка / подножка	7
53000-135	Barandilla derecho / 2x Puerta Barandilla / Barandilla izquierda	扶手-前-右 / 扶手-门（2个） / 扶手-前-左	Rise kant rod end opzij / 2x Deurgreep staaf / Rise kant linker Stuur vooraan	Держатель лобовая сторона справа / 2х Дверь Перила Держатель лобовая сторона слева	6
53000-136	2x Sostenedor de la lámpara	灯架（2个）	2x Lamphouder	2x держатель лампы	6
53000-138	2x Marco inferior	底板（2个）	2x Truss kort	2x стропильной	7
53000-198	2x Caldera de gas	锅炉（2个）	2x Gasketel	2x Газовый котел	7
	Piezas de repuesto: estándar	备用零件的标准范围:	Onderdelen standaardassortiment	Запасные части нашего стандартного диапазона	
56030	Enganche PIN 72 (2 p.)	挂钩组件 PIN 72 (2个)	Koppeling, PIN 72 (2 st.)	Сцепки PIN 72 (2 шт)	
56050	Eje PIN 74 CC (2 p.)	DC轮组 PIN 74 (2个)	Wielstel, PIN 74 - DC (2 st.)	Колёсная пара PIN 74 DC (2 шт)	
56060	Eje PIN 88 CA (2 p.)	AC轮组 PIN 88 (2个)	Wielstel, PIN 88 - AC (2 st.)	Колёсная пара PIN 88 AC (2 шт)	
56082	Topera (8 u.)	缓冲器（8个）	Buffer (8 st.)	Буфер (8 шт)	

*Grupo de precio *价格表 *Priscategorie *ценовая категория